

κεκύθωσι, 3 pl. *sbj.* aο. 2 *poët.* de κεύθω.

κέκυφα, v. κύπτω.

κελαδαινός, ἡ, ὄν, bruyant, sonore, retentissant; *subst.* ἡ κελαδαινή (s. e. θεά) Il. la déesse qui aime le bruit. c. à d. Artemis, à cause du bruit de la chasse [κέλαδος].

κελαδέω-ῶ (*imprf.* ἐκελάδουν, *f.* κελαδήσω et κελαδήσομαι, aο. *poët.* κελάδησα, *pf.* ἰνυς.) I *intr.* faire du bruit, résonner, retentir || II *tr.* 1 faire retentir (un chant ou un cri, etc.) *acc.* || 2 vanter, célébrer, *acc.* [κέλαδος].

κελάδημα, ατος (τὸ) bruit retentissant [κελάδῃς].

κέλαδος, ου (ὁ) 1 bruit retentissant, cri, clameur || 2 chant, accords, accents [*cf.* κράζω].

κελάδω (*seul. prés.*) c. κελαδέω; *part.* κελάδων, οντος, sonore, retentissant.

καλαιναφής, ἡς, ἔς : 1 aux sombres nuages || 2 noir, sombre [*p.* \*κελαινονεφής, de κελαινός, νέφος].

καλαινόθρωτος, ος, ον, noir et rongé [κελαινός, βιβρώσκω].

καλαινός, ἡ, ὄν : 1 noir, sombre || 2 souillé de sang [*cf.* sscr. k'alas, noir].

καλαινόφρων, ον, ον, *gén.* ονος, à l'esprit sombre, à l'âme noire, impénétrable [κ. φρήν].

καλαινώ-ῶ, noircir; *d'ou au pass.* devenir noir, sombre [κελαινός].

\* κελαινώτης, dor. κελαινώπας, α, *adj. m.* à l'aspect sombre, impénétrable [κ. ὤψ].

καλαρύζω, couler avec bruit, jaillir avec bruit [κέλαδος, ῥέω].

κέλαται, 2 *sg. prés.* *épg.* de κέλομαι.

κέλευθα, v. κέλευθος.

κελευθοποιός, ος, ὄν, qui prépare la voie [κέλευθος, ποιέω].

κέλευθος, ου (ἡ) (*plur.* κέλευθοι ου κέλευθα)

1 chemin, route (*par terre ou par eau*) : ὕγρα κ. Od. ἰχθύοντα κ. Od. les routes humides, les routes poissonneuses, *en parl. de la mer*; ἀνέμων κέλευθα ου κέλευθοι, Il. les routes que suivent les vents, c. à d. les mouvements du vent annoncés par la mer; ἐγγύς γὰρ νυκτός τε καὶ ἡματός εἰσι κέλευθοι, Od. car les routes du jour et de la nuit se suivent de près; θεῶν κέλευθα, Il. le chemin qui mène vers les dieux, c. à d. vers le séjour ou la vie des dieux || 2 voyage *par terre ou par eau* || 3 expédition militaire [R. Κελ, pousser, *cf.* ἐλλάω, κέλομαι, *lat.* callis].

κελύομεν (1 pl. *prés. ind.* ou [*épg.*] *sbj.*), κέλυον (*imprf. poët.*), κελευστέμεναι (*fut. inf. épg.*) de κελεύω.

κέλευσις, εως (ἡ) action de commander, ordre [κελεύω].

κέλευσμα, ατος (τὸ) 1 ordre, commandement; ἀπὸ ἐνός κελεύσματος, Thc. tous à un seul commandement, c. à d. tous à la fois; *particul.* chant cadencé du chef des rameurs pour régler le mouvement des rames || 2 appel, cri [κελεύω].

κελευσμός, οὔ (ὁ) ordre, commandement [κελεύω].

κελευσοσύνη, ἡς (ἡ) *ion. c.* le *prés.*

κελευστής, οὔ (ὁ) chef des rameurs, celui qui marque la mesure pour le mouvement des rames [κελεύω].

κελευστικός, ἡ, ὄν, qui concerne le commandement [κελευστός].

κελευστός, ἡ, ὄν, qui reçoit un ordre [*adj. verb.* de κελεύω].

κελυτιάω-ῶ (*seul. part. prés. épg.* κελυτιάων) presser vivement, ordonner, exciter [κελεύω].

κέλυω (*f.* -εύσω, aο. ἐκέλευσα, *pf.* κεκέλευκα :

*pass. f. réc.* κελευσθήσομαι, aο. ἐκελεύσθη *pf.* κεκέλευσμαι) I mettre en mouvement,

pousser, exciter : ἵππους μίστιγι, Il. presser des chevaux avec le fouet || II presser par la parole, *d'ou* : 1 exciter, exhorter vivement, avec le *dat.* : ἀλλήλοισι, Il.

s'encourager mutuellement || 2 ordonner, commander, ou *simpl.* exhorter : ἀμφιπόλοισί τι, Il. commander qqe ch. à des ser-

viteurs; τινί ποιεῖν, Il. Od. ordonner à qqn de faire qqe ch.; κ. τινά ἵεναί, Il. ordonner à qqn d'aller; τί με ταῦτα κελεύεις; Il. pour-

quoi m'ordonnes-tu cela? τά με θυμός κελεύει, Il. ce que mon cœur me conseille (de dire); κ.

τοὺς ἐνδεκα ἐπί τινα, Xén. ordonner aux Onze de se saisir de qqn; εἰ μὴ θυμός με κελεύει, Od. à moins que mon cœur ne me conseille

(de m'abstenir); ὡς με κελεύεις, Od. comme tu m'ordonnes (de parler); avec un *inf.* :

σιγᾶν κ. Σοφρ. ordonner de se taire; *abs.* εἰ σὺ κελεύεις, Od. si tu l'ordonnes, si tu le désires || 3 demander, exprimer un souhait,

un désir : κ. τινός, avec l'*inf.* Thc. demander instamment à qqn de, etc. || 4 *au pass.* recevoir un ordre : ὑπὸ τοῦ θεοῦ, Xén. de la

divinité; κελεύεσθαι, avec un *inf.* recevoir l'ordre de, etc.; τὸ κελευόμενον, Xén. l'ordre donné || 5 permettre, concéder [R. Κελ, pousser, presser; *cf.* ἐλλάω, κέλομαι].

κέλης, ἡτος (ὁ) 1 *adj. m.* de course, coureur : ἵππος, Od. cheval de selle, *d'ou subst.* ὁ κέλης, Hdrt. *m. sign.* || 2 *subst.* ὁ κέλης, petit vaisseau léger avec un banc de rameurs [*cf. lat.* celes, celox] [R. Κελ, pousser vivement; *cf.* ἐλλάω, etc.].

κελήσομαι, v. κέλομαι.

κελητίζω, monter un cheval de selle [κέλης].

κελήτιον, ου (τὸ) petite chaloupe [*dim. de* κέλης].

κέλλω (*seul. fut.* κέλω et aο. ἐκέλσα) I *tr.* pousser à terre, faire aborder : νῆα, Od. un vaisseau; ἐν ψαμάθοισιν, Od. faire aborder un vaisseau sur des sables || II *intr.*

1 *en parl. de l'équipage*, aborder, arriver au port; *fig.* aborder au port (après des épreuves) : πᾶ κέλω; Eur. par où trouver un port de refuge? || 2 *en parl. de navires*, aborder, arriver au port [R. Κελ, pousser vivement; *cf. lat.* cēler].

κέλομαι (*f.* κελήσομαι, aο. 1 ἐκελησάμην, aο. 2 *épg.* ἐκεκλόμην ου κεκλόμην) 1 presser, pousser vivement : λαίνετο κηρός, ἐπει κέλετο μεγάλη ἴς καὶ αὐγή, Od. la cire fondait amollie par la grande force et l'éclat (du soleil) || 2 presser par la parole, *d'ou* exciter, exhorter, encourager : κέλεται δέ με θυμός, Il. mon cœur me pousse (à dire); ἀμφιπόλοισι, ἵπποισιν ἐκέλετο, Il. il pressait ses serviteurs, ses chevaux || 3 appeler *en gén.*; appeler à son secours, invoquer,